



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةسادق

ةماعلا ةلباقملا

مىلعت

لجىنلاب ةراشبلابح يف

ةيلوسرلا نمؤملا ةريغ

ةراشبلابح ذومن عوسي 2.

2023 ريانى/يناثلا نوناك 18 اعبرال

سداسلا سلوب ةعاق

[Multimedia]

ألهسو آلهأو ريخلا حابص، آزعألا تاوخألاو ةوخألا اهأ

ةراشبلابح يف، يحيىسملا مىلعتلا يف سوردةلسلس انأدب، يضااملا اعبرال موي رظننل. يحيىسم لك وةسينكلا ييخت نأ بجي يتلا ةيلوسرلا ةريغلا يف، ليجنلاب ةملك "ةنأب داليملا ديع موي ليجنل هف رع. عوسي: وهو، ىمسألا ةراشبلابح ذومن ىلا مويلا يف أمئاد هـ: عوسي يف آيرهوج أهجو انل نبي وه، ةملكلا هنوك. (1، 1 أنحوي عجار) "هللا لصتو لقتل ةدوجوم، عقاولا يف، ةملكلا. أدب أديحو سيلو، ىلا قاطنا ةلاح يفو، عم ةقالع ةملك طقف هيدل سيل يحيىسملا. انيلا رظانلا يزلزالا بآلا ةملك، عوسي وه اذكه. نيرخألا ىلا أمئاد رظني. انوحنو بآلا وحن أهجت أمئاد يحيى هـ: ةلاسرو، ةملك هتايح لعجي لب، ةايحلا م. هلجأ نم لسرأ نيزلا نحن انيلا رظنيو، هلسرأ يذلا بآلا ىلا

بآلا عم ةمىمحلل هتلاصلل أو انيارل، ليجنألا اهتفصو امك، همأيا ىلا انرظن ول، عقاولا يف عجار) يلىلررفق نكامأ ىلا بهذيو، أميخم لازام المظلاو، أركاب طقيتسي ناك. ةالصلاب

نأ دعب اهذخأي ناك تارايخلأ مهأو تارارقلا عي مج . بآلا عم مّلكتيلو (42، 4، اقول؛ 35، 1، سقرم
 حورلا يف بآلا عم هطبرت يتلا ةالصلا يف ،ةقالعلا هذه يف .(18، 9، 12، 6، اقول عجار) لّصي
 ذإ ،انلجأ نم ةلاسر لمحي هّأل ،ملاعلا يف هروضح ينعمو ،أناسنإ هنوك ينعم عوسي فشتكي
 .انيلإ بآلا هل سرأ دق

يف ةيفخلال هتايح نم تاونس دعب ،هب ماق ينلع لمع لوأ طحالن نأ مهمل نم ،دصللا اذه يف
 سانلاب طلختا لب ،ةغيلب ةلاسر قّلطي ملو ،ةريبك ةزجم عوسي عَنصِي مل .ةرسانلا
 :ملاعلا يف هلمع مهفن هب يذلا حاتفملا انل مّدق اذكو .أنحوي دي يلع اودمتعيل اوبهذ نيذلا
 يف ةلماك ةكراشم انكراشو ،تافاسملا يغلاو انعم نماضتو ،ةأطخلا لجأ نم هسفن لذب
 يدفيو مّدخيل لب ،مّدخيل" تاي مل هّأل لاق ،هتلاسر يلع مّلكت ام دنع ،عقاولا يف .ةايحلا
 نالعل ةلك هموي عوسي سرك ،ةالصلا دعب ،موي لّك .(45، 10، سقرم) "سانلا ةعامج هسفن ب
 سقرم عجار) يضرملاو ةأطخللو ،نيفعضألاو أرقف مهركأل اميس الو ،سانللو هلالا توكلم
 لجأ نم أهلك سانلا عم لصاوت يلعو ةالصلا يف بآلا عم لصاوت يلع عوسي نأ يا .(39-32، 1،
 هلالا توكلم قيرط يلع مهداشرا لجأ نمو ،ميلعتلا لجأ نمو ،ةلاسرا

هسفن عوسي :اهجن نأ بعصلا نم سيل ،ةروص يف هتايح بولسا نع رّبعن نأ اندرا نا ،نآلا
 لّذبِي" - لاق امك - يذلا ،حلأصلا يعارلاب هسفن هّبش ام دنع ،اهيلا انعمتساو ،انل اهمّدقي
 درجم سيل أيعار نوكت نأ ،عقاولا يف .عوسي وه اذه ،(11، 10، أنحوي) "فارخلا لّيبس يف هسفن
 يف ةعاس نورشعو عبأ :يقي قحو صاخ ةايح بولسا وه لب ،أريبك أمازتلاو أتقو بلطتي لمع
 مامت هالاو ،مانغألا ني ب مّونلاو ،يعرمللا يل هتقفارمو ،عيطقلا عم شيعلاو ،مويلا
 لذبو ،عيش لّك يطعأ لب ،انلجأ نم أيّش عوسي عنصلي مل ،يرخأ تاملكب .اهنم ةفيعضلاب
 .انلك انعم أيّعار ناك .(15، 34، لاي قزح عجار) أيّوعر أبلق هبلق ناك .انلجأ نم هسفن

. "يوعر" حلطصملا أبالاغ مدختسن ،ةدحاو ةمك يف ةسينكلا لمع صّخلن يكل ،عقاولا يف
 ،ألاو .حلأصلا يعارلا ،عوسي ،جذومّنلا عم انسنف نأ نراقن نأ انيلع ،يوعرلا انلمع مّيقن يكلو
 مچسن يّتح ،ةالصلا عيباني نم يّقتسنو هب يّدتقن له :انسفنأ لّسن نأ اننكمي
 لّك حور" يه ،دراتوش بألل لي مّجلا باتكلا حرتقا امك ،هعم ةمي محلا ةلّصلا ؟هبلق عم انبلق
 نأ نوعي طّست ال ،يّنّع لّزعم ب" :هذي مالتل حوضوب هسفن عوسي كلذ لاق . "يولوسر لمع
 أمئاد قفخي يّوعرلا هبلق نأ فشتكنس عوسي عم أنك نا .(5، 15، أنحوي) "أيّش اولمّعت
 لماعتلا بعصي سانأ هاجت انفقوم نع انربّع ةرم مك ؟انبلقو .ديعبللاو عئاضلاو لّاضلل
 مل عوسي نكل . "هرمأ رّبتيل ،وه هتلكشم هّان" :تاملكلا هذه لالخ نم ،عيشلا ضعب اهعم
 عم يقبي ناك هّان ،رمألا اذهب هومّتا .ةأطخلاو نيشم همل اقلل أمئاد بهذ لب ،طق اذه لقي
 .هللا صالخ مهيل لّمَح هّأل ،ةأطخلا

(4-7 تايآلا عجار) اقول ليچنإ نم 15 لصفلا يف دراوولا ،لّاضلا فورخلا لثم يلا انيغصأ
 انترپغ بيّردت اندرا نا .لّاضلا نبالا يلعو عئاضلا مهردلا يلع أضيا عوسي مّلكتو
 كانه ،أمئاد هوارقا .انرظن تحت أمئاد اقول ليچنإ نم 15 لصفلا يقبُن نأ انيلع ،ةيولوسرلا
 ةريظحلا يف سيل هلالا نأ فشتكن هي .ةيولوسرلا ةريغلا ينعم ام مهفن نأ اننكمي
 لب ،هنع يّلختي ال وه ،عاضو هنم دّحاو جرخ نا ،لب .رداغت ال يك اهدهيل الو ،فارخلا بقاريل
 ةقيرطب يّوعرلا هبلق لعافتي لب . "وه هّانأش اذه ،هتئي يطخ هذه ،بهذ" :لوقي ال .هنع ثحبي
 ،هيكبي امنيبو ،بهذي يذلا لجأ نم مّلاتي هلالا ،معن :مّلاتي .فزاچي و مّلاتي هّان :ةفلتخم

نوفرعِي ال نيذلا لجأ نم مَلّأتِي .هبلق نع دعتبن امدنع مَلّأتِي عوسي بّرلا .هل هتّبحم دادزت
 عَسّتلل فارخلا كرتي :فزاجي لب ،قلغني ال وه ،مَلّال اذه يلع أبواجو .هوقانع أفدو هتّبحم لامج
 قرطاخم هي ف اذه هللعفو ،لأضلا دحاولا فورخلا لجأ نم رماغو ،نامأ ي ف يه يتلا ،ني عسّتللاو
 .أديعب بهذي يذلا يلا قاتشي يذلا ،يوعرلا هبلق عم قفتي لمع هّنكل ،هّينالقع ريغ يتحو
 اذام ،هسي نكللا كرت ام ادحاً نأ عم سن امدنعو .أديعب اوبهذ نيذلا يلا عوسي نيح رمتسي
 عوسي دنع سيل .أديعب اوبهذ نيذلا يلا نيح الحال عوسي انمّلع ،ال .“هرمأ ربتيل” ؟لوقن
 قرّيغ يه هذو انيلا نيح هي دل عوسي .هفقو نكمي ال انيلا نيح لب ،عايتسا الو بضع
 هلل.

عيطقلا اوكرت نيذلا ي ف يرن نحن ام بّرل ،لب ؟لثامم روعش اني دل له ،نחנו :لعاستأ انأو
 دقو ،رخآنكم يلا بهذ دقل ،ال :رخأ بيحّي ؟صخّشلا اذهو” :لئاق لوقي دق .آدعأ وأموصخ
 ي فو ،هسرمدل ي ف مهب انيقتلا نإ .نيحاترم ي قبن نחנו ،“...ميججال هرظتنو ،هنامي
 نع مهل دهشنل قلمي صرة صرف اني دل نأ ،كلذ لدب ،رّكفن ال اذامل ،هني دمل تاقرط ي فو ،لمعلا
 يكل لب !ال ،انل عابتأ نع شحبن نأ لجأ نم سيل ؟طق مّهسنّي مل يذلاو مهّبحي يذلا بأل حرف
 نأل ،انل عابتأ نع شحبه لمع تسيل ليحجال اب قرأش بلا .أعم ريسنو ،بألا هملك مهلصت
 نيذلا يلا هبّيط هملك لمحن نأ بجي .ي ليحجال الو ينيدي سيلو ينيثو رمأ وه عابتأ نع شحبال
 ،هملكل نأل .مهيل اهل محن نيذلا نحن نوكنل فرشللاو هلوؤس مل انلو ،عيطقلا اوكرت
 .كلذك لعفي وه هّنأل ،عيجال نم ،حوتفم بلقبو ،أمئاد برتقن نأ وهو ،كلذ أنم بلطي ،عوسي
 مَلّاتن لهو ،هرعاشم ي ف هكراشن له طق لعاستن ملو هلوؤس هّدم نم هّبحنو عوسي عبتن نحن
 نورخال ريصي يتّح ،عابتأ نع شحبن نأ اني لع سيل !يوعرلا هبلق عم ماجسنا ي ف فزاجنو
 لّصلل .هلل آدعسّان بأ اونوكي يتّح بّحن نأ بجي لب ،أيحي سم سيل اذه ،ال ،“انل آعابتأ”
 لمحي يكل ،عيجال نم بيرق نوكيو ،حتفنمو ،يوعر بلق انل نوكي نأل همعنل بلطنلو
 يذلا بّحلا اذه نود نم انتايح نأل .دحاولك لجأ نم حيسملا نيح رعي عوسي بّرلا هلاس
 رطخال ف ،مَلّاتي يذلا بّحلا اذه نيحي سملا نحن اني دل نكي مل نإ ف :حلصت ال فزاجي ومَلّاتي
 طقف انسفنأل عار نوكن نأ وه

(7-4، 15) اقول سي دقلل حيسملا عوسي انبّر ليحجال نم

هّسّتلل كرتي ال ،اهنم ادحاو عاضأف فورخ هّئام هل ناك اذإ مكنم ئرمأ يآ [عوسي لاق]
 ،أحرف هّيتك يلع هّلمح هّدجو اذإف ؟هّدي يتّح لأضلا يلا عسيو ،هّيربلا ي ف ني عسّتللاو
 !لأضلا ي فورخ تّدجو دق ف ،ي عم اوخراف :مهل لاقو ناريجلاو عاق دصّال اعدوت ي بّلا يلا هبّ عّجرو
 نم ني عسّتو هّسّتب هّنم رثكأ بوت ي دحاو ي طابخ امّسلا ي ف حرفال نوكي اذكه :مكل لوقاً
 هّبوتلا يلا نوجاتحي ال راربالا

بّرلا مالك

Speaker:

بِحِ عَوْضوم يفِ هومِ لِعِ راطِ يفِ ، ةِراشِ بِلِ اِجِ ذومِ نِ عِوسِ يِ لِعِ مِوِ يِ لِ اِبا بِلِ اِ ةِ سِ اِ دِقِ مِ لِ كِ تِ
 يِ حِ يِ سِ مِ لِ كِ وِ ةِ سِ يِ نِ كِ لِ اِ يِ حِ تِ نِ اِ بِ جِ يِ يِ تِ لِ اِ ةِ يِ لِ وِ سِ رِ لِ اِ ةِ رِ يِ غِ لِ اِ يِ فِ وِ ، لِ يِ جِ نِ اِ لِ اِ بِ ةِ رِ اِ شِ بِلِ a
 لِ بِ ، ةِ غِ يِ لِ B ةِ لِ a سِ رِ قِ لِ طِ يِ M لِ وِ ، ةِ زِ جِ عِ مِ عِ وِ سِ يِ عِ نِ صِ يِ M لِ ، ةِ يِ نِ لِ عِ لِ a وِ تِ a يِ حِ ةِ يِ a بِ يِ F : لِ a قِ وِ
 يِ F هُ لِ M عِ M هُ F نِ L حِ a T F M لِ a اِ نِ L M دِ Q اِ ذِ K هِ . اِ نِ حِ وِ يِ Dِ يِ Lِعِ a اِ وِ Dِ M T عِ يِ L اِ وِ B هِ ذِ Nِ يِ Dِ Lِ a Sِ a Nِ Lِ a Bِ a طِ Lِ Tِ Xِ a
 ةِ Lِ M a Kِ ةِ Kِ Rِ a شِ M اِ Nِ Kِ Rِ a شِ Yِ Lِ وِ ، a نِ Eِ Mِ Nِ Mِ a ضِ Tِ Yِ Lِ وِ ، ةِ a طِ Xِ Lِ a لِ Jِ a Nِ Mِ هُ Sِ Fِ Nِ Lِ Dِ Bِ Yِ Lِ Eِ وِ Sِ Yِ Eِ a Jِ . Mِ Lِ a Eِ Lِ a
 (45، 10 سِ Qِ Rِ M) "Sِ a Nِ Lِ a Eِ a Mِ Jِ Hِ Sِ Fِ Nِ Bِ Yِ Dِ Fِ Yِ وِ Mِ Dِ Xِ Yِ Lِ Bِ ، Mِ Dِ Xِ Yِ Lِ Tِ a Yِ Mِ Lِ " Eِ وِ Sِ Yِ . ةِ a يِ حِ Lِ a Yِ Fِ
 a Mِ Yِ Sِ a Lِ وِ ، Sِ a Nِ Lِ Lِ وِ Hِ Lِ Lِ a Tِ وِ Kِ Lِ Mِ Nِ a Lِ Eِ a Lِ ، Yِ Lِ Vِ Nِ a Dِ Eِ Bِ ، Mِ وِ Yِ Lِ Kِ هُ Sِ Fِ Nِ Eِ وِ Sِ Yِ Sِ Rِ Kِ Kِ Lِ Dِ Lِ
 يِ Dِ Lِ a حِ Lِ a Vِ Lِ a Yِ Eِ a Rِ Lِ a وِ Hِ Eِ وِ Sِ Yِ : هُ Tِ Sِ a Dِ Qِ Lِ a Qِ وِ . Yِ Sِ Rِ Mِ Lِ a وِ ةِ a طِ Xِ Lِ Lِ وِ ، Nِ Yِ Fِ Eِ Zِ a Lِ a وِ a Rِ Qِ Fِ Mِ Hِ Rِ Tِ Kِ a Lِ
 Bِ Hِ Zِ Yِ وِ ، Nِ a Mِ a Yِ Fِ Yِ Hِ Eِ Yِ Tِ Lِ a ، Nِ Yِ Eِ Sِ Tِ Lِ a وِ ةِ Sِ Tِ Lِ a Fِ a Rِ Xِ Lِ a Kِ Rِ Tِ Yِ . Fِ a Rِ Xِ Lِ a Lِ Yِ Bِ Sِ Yِ Fِ Hِ Eِ Sِ Fِ Nِ Lِ Dِ Bِ Yِ
 Eِ Yِ a Vِ Lِ a وِ Lِ a Vِ Lِ Lِ a Mِ a Iِ a Dِ Qِ Fِ Xِ Yِ a Yِ وِ Eِ Rِ a Bِ Lِ Qِ Hُ Bِ Lِ Qِ Nِ a Kِ Kِ Lِ Dِ Lِ . Lِ a Vِ Lِ a Fِ o Rِ Xِ Lِ a Nِ Eِ Tِ Hِ Bِ Yِ Lِ
 ةِ وِ Xِ Mِ a Eِ a Dِ Eِ a Eِ Yِ طِ Qِ Lِ a a وِ Kِ Rِ Tِ Nِ Yِ Dِ Lِ a Yِ Fِ Yِ Rِ Nِ Lِ Hِ Eِ ؟ Eِ وِ Sِ Yِ Lِ Tِ Mِ Yِ وِ Eِ Rِ Bِ Lِ Qِ a Nِ Yِ Dِ Lِ Lِ Hِ Eِ Nِ Hِ Nِ وِ . Dِ Yِ Eِ Bِ Lِ a وِ
 a Lِ Nِ Hِ Nِ ؟ طِ Qِ Mِ Hِ Sِ Nِ Yِ Mِ Lِ Yِ Dِ Lِ a وِ Mِ Hِ Bِ Hِ Yِ Yِ Dِ Lِ a Bِ a Lِ a حِ Rِ Fِ Nِ Eِ Mِ Hِ Lِ Dِ Hِ Sِ Nِ Lِ Hِ Eِ Mِ Hِ Bِ a Nِ Yِ Qِ Tِ Lِ a Nِ a وِ ؟ a Nِ Lِ
 Hِ Lِ a Eِ a Dِ Eِ Sِ a Nِ Bِ a a وِ Nِ وِ Kِ Yِ Yِ Tِ Hِ Mِ Hِ Bِ Hِ Nِ Nِ a Bِ Jِ Yِ Lِ Bِ ، a Nِ Dِ Dِ Eِ a Dِ Yِ Zِ Yِ Lِ Eِ a Bِ Tِ a Nِ Eِ Tِ Hِ Bِ Nِ

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Gesù è il Buon Pastore che ci ama sempre e non ci lascia mai soli.
 Soprattutto nelle sofferenze, nelle fatiche, nelle crisi che sono il buio: Lui ci sostiene
 attraversandole con noi. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

نِ Lِ وِ ، a Mِ a Iِ a Dِ a Nِ Bِ Hِ Yِ Yِ Dِ Lِ a حِ Lِ a Vِ Lِ a Yِ Eِ a Rِ Lِ a وِ Hِ Eِ وِ Sِ Yِ . ةِ Yِ Bِ Rِ Eِ Lِ a ةِ Gِ Lِ Lِ a Bِ Nِ Yِ Qِ Tِ a Nِ Lِ a Nِ Yِ Nِ Mِ وِ Mِ Lِ a Yِ Yِ Hِ a

مَالِّظَلَا يَفِ انُّلُخْدُتْ يَتَّالَا انْتَامَزَا يَفُو، انْتَاقِيضْ يَفُو، انْمَالَا يَفِ اَصُوصُخْ. انْدَحَوَا اَدْبَا انْكُرْتَي
!رَشَلُّكَ نَمَّ اَمَّءَادْ مُكَّامَحُو اَعْيَمَجْ بَّرَلَا مُكَّكَرَابْ. انْقِفَارِي وَا انْدِينَسَي وَه

© 2023 نَاكِيَتَا فَا لَ اَرْضَا ح - ةظَوْفَحْم قَوْقَحَلَا عِيْمَج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana